

**Souhrnná zpráva o rozhodnutí Komise****ze dne 25. ledna 2022,****kterým se mění rozhodnutí C(2013) 306 final týkající se řízení podle článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva“)****(Věc AT.39839 – Telefónica a Portugal Telecom)***(oznámeno pod číslem C(2022) 324)***(Pouze angličtina a portugalská jsou závaznými jazyky v této věci)**

(2022/C 286/10)

Dne 25. ledna 2022 přijala Komise rozhodnutí týkající se řízení podle článku 101 Smlouvy o fungování Evropské unie. V souladu s ustanoveními článku 30 nařízení Rady (ES) č. 1/2003<sup>(1)</sup> tímto zveřejňuje jména stran a hlavní obsah předmětného rozhodnutí včetně všech uložených sankcí, přičemž přihlíží k oprávněnému zájmu podniků na ochraně jejich obchodního tajemství.

**1. ÚVOD**

- 1) Dne 23. ledna 2013 přijala Komise rozhodnutí, kterým uložila podnikům Telefónica a Portugal Telecom pokutu za uzavření dohody o zákazu konkurence, jejímž cílem bylo omezit hospodářskou soutěž na vnitřním trhu, čímž se dopustily porušení článku 101 SFEU (dále jen „rozhodnutí z roku 2013“). Tribunál ve svých rozsudcích ze dne 28. června 2016<sup>(2)</sup> (z nichž jeden byl později potvrzen rozsudkem Soudního dvora ze dne 13. prosince 2017) potvrdil závěry Komise, pokud jde o protiprávní jednání zjištěné v jejím rozhodnutí, avšak zrušil pokuty uložené Komisí. V souladu s uvedenými rozsudky toto rozhodnutí vymezuje služby, u nichž podniky Telefónica a Portugal Telecom nebyly v době spáchání protiprávního jednání potenciálními konkurenty, a vylučuje je pro účely výpočtu pokut.

**2. POSTUP**

- 2) Komise ve svém rozhodnutí ze dne 23. ledna 2013 konstatovala, že podniky Telefónica a Portugal Telecom porušily článek 101 SFEU účastí na dohodě o zákazu konkurence, jež byla jako devátý odstavec součástí dohody o nákupu akcií uzavřené těmito podniky dne 28. července 2010 v souvislosti s tím, že podnik Telefónica získal výhradní kontrolu nad brazilským mobilním operátorem Vivo.
- 3) Za toto protiprávní jednání Komise uložila podniku Telefónica pokutu ve výši 66 894 000 EUR a podniku Portugal Telecom ve výši 12 290 000 EUR podle čl. 23 odst. 2 nařízení (ES) č. 1/2003.
- 4) Podniky Telefónica i Portugal Telecom podaly proti rozhodnutí Komise k Tribunálu žalobu. Tribunál ve svých rozsudcích ze dne 28. června 2016 potvrdil závěr Komise uvedený v článku 1 rozhodnutí Komise, že podniky Telefónica a Portugal Telecom porušily v období od 27. září 2010 do 4. února 2011 článek 101 SFEU účastí na dohodě o zákazu konkurence.
- 5) Pokud jde o uložené pokuty, Tribunál zrušil článek 2 rozhodnutí Komise v rozsahu, v němž byla výše pokut určena na základě hodnoty tržeb stanovené Komisí.
- 6) Podnik Telefónica se proti rozsudku ve věci Telefónica odvolal. Dne 13. prosince 2017 vydal Soudní dvůr rozsudek ve věci C-487/16 P, Telefónica SA v. Evropská komise, kterým odvolání podniku Telefónica zamítl. Podnik Pharol proti rozsudku ve věci PT odvolání nepodal.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 1, 4.1.2003, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 411/2004, Úř. věst. L 68, 6.3.2004, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rozsudek Tribunálu, Telefónica SA v. Evropská komise, T-216/13, ECLI:EU:T:2016:369 (dále jen „rozsudek ve věci Telefónica“) a rozsudek Tribunálu, Portugal Telecom SGPS SA v. Evropská komise, T-208/13, ECLI:EU:T:2016:368 (dále jen „rozsudek ve věci PT“).

### 3. SKUTEČNOSTI

- 7) Situace, kdy zjištění Komise o protiprávním jednání bylo ponecháno v platnosti a bylo o něm pravomocně rozhodnuto, zatímco pokuty za toto protiprávní jednání byly zrušeny, by měla být napravena novým rozhodnutím podle čl. 23 odst. 2 nařízení (ES) č. 1/2003 týkajícím se porušení článku 101 SFEU, kterého se dopustily podniky Telefónica a Portugal Telecom a které bylo zjištěno v rozhodnutí z roku 2013.
- 8) Při výpočtu pokuty Komise vychází z posouzení skutečností obsažených v rozhodnutí z roku 2013. Zároveň uplatňuje zásady stanovené v rozsudcích Tribunálu, pokud jde o povinnost Komise určit na základě skutečností předložených stranami služby, u kterých mezi stranami neexistovala potenciální hospodářská soutěž na Pyrenejském poloostrově v období uplatňování ustanovení o zákazu konkurence. Komise proto pro účely výpočtu pokut tyto služby z hodnoty tržeb vylučuje.
- 9) Komise navíc při aktuálním přepočítávání pokut zjistila několik chybných výpočtů, kterých se dopustil podnik Telefónica a které zahrnul do poskytnutých údajů o hodnotě tržeb, čímž nakonec ovlivnil výpočet pokut v rozhodnutí z roku 2013.
- 10) Tyto nesrovnalosti ve výpočtech je zapotřebí opravit. Pokud by nebyly opraveny, byla by ponechána hodnota tržeb v nesprávné a nepřiměřeně nízké výši a pokuta by tak byla vypočtena na základě nesprávných údajů. Komise proto pro účely určení správné hodnoty tržeb ve svém rozhodnutí vychází z nových revidovaných údajů, které podnik Telefónica poskytl v rámci stávajícího šetření.
- 11) V novém rozhodnutí Komise odečte hodnotu tržeb za služby, u nichž se domnívá, že v období uplatňování ustanovení o zákazu konkurence mezi stranami neexistovala potenciální hospodářská soutěž.
- 12) Poradní výbor pro restriktivní praktiky a dominantní postavení vydal dne 21. ledna 2022 kladné stanovisko. Rozhodnutí bylo přijato dne 25. ledna 2022.

### 4. PRÁVNÍ POSOUZENÍ

#### 4.1. Potenciální hospodářská soutěž

- 13) Komise se v souladu s ustálenou judikaturou <sup>(3)</sup> domnívá, že v případě dohod o rozdělení trhu, jako je ta, které se týká toto rozhodnutí, je důkazem pro posouzení potenciální hospodářské soutěže existence „nepřekonatelných překážek vstupu na trh“. Komise zároveň v této věci uplatňuje přísnější přístup, než jaký je vyžadován, a ověřuje, zda možnost vstupu na trh nebyla čistě hypotetická, a to s přihlédnutím ke specifickým okolnostem různých trhů nebo služeb.
- 14) Komise se tudíž domnívá, že v období uplatňování ustanovení o zákazu konkurence neexistovala mezi stranami potenciální hospodářská soutěž v těchto službách:
  - A) v případě podniku Telefónica:
    - (i) velkoobchodní (fyzický) přístup k síťové infrastruktuře (LLU);
    - (ii) univerzální služby;

<sup>(3)</sup> Rozsudek ve věci Telefónica, bod 221 a rozsudek ve věci PT, bod 181; rozsudek Tribunálu, Servier SAS a další v. Evropská komise, T-691/14, ECLI:EU:T:2018:922, body 319, 327 a 328, rozsudek Tribunálu ze dne 21. května 2014, Toshiba Corp. v. Evropská komise, T-519/09, ECLI:EU:T:2014:263, bod 231.

- (iii) služby SIRDEE (nouzový digitální rádiový systém); a
  - (iv) některé služby, které jsou součástí pevných komunikačních služeb na veřejných prostranstvích poskytovaných podnikem Telefónica (platební služby, prodej defibrilátorů a pronájem venkovních reklamních řešení);
- B) v případě podniku Pharol:
- (i) velkoobchodní (fyzický) přístup k síťové infrastruktuře (LLU);
  - (ii) velkoobchodní služby pro vysílání digitální televize; a
  - (iii) velkoobchodní služby analogového pozemního televizního vysílání.

## 5. POKUTY

- 15) Komise přihlíží ke stejným skutečnostem jako v roce 2013, pokud jde o míru závažnosti pro výpočet pokuty, dobu trvání protiprávního jednání, podíl tržeb, který je třeba vzít v úvahu, a existenci přitěžujících a polehčujících okolností.
- 16) Upravená základní výše nepřesáhne 10 % celkového obratu podniku Telefónica v roce 2020. V důsledku řady postupně prováděných transakcí a reorganizace uvnitř podniku nedosáhl podnik Pharol v roce 2020 žádného obratu, což však přiměřeně neodráží jeho ekonomickou sílu. Komise se v souladu s judikaturou domnívá, že skutečnou hospodářskou situaci společnosti Pharol nejlépe odrazí obrat podniku Pharol v roce 2013, který představuje poslední celý rok běžné hospodářské činnosti podniku Pharol za období 12 měsíců<sup>(4)</sup>, a zaručuje tak dostatečný odrazující účinek. Upravená základní výše nepřesáhne 10 % celkového obratu podniku Pharol za hospodářský rok 2013.
- 17) I když byla nesprávná hodnota tržeb podniku Telefónica určena na základě chybných výpočtů získaných od podniku Telefónica, Komise by tuto nesprávnou hodnotu tržeb nezjistila, a nemohla by tak pokutu zvýšit, kdyby pokuty uložené rozhodnutím z roku 2013 nezrušil Tribunál. Za těchto okolností a vzhledem k relativně nízkému dopadu těchto chyb na výši pokuty a ke skutečnosti, že od doby vzniku těchto chyb již uplynula dlouhá doba (ode dne 12. září 2012), má Komise za to, že v tomto konkrétním případě je přiměřené využít prostor pro uvážení v souladu s bodem 37 pokynů pro výpočet pokut<sup>(5)</sup> a snížit pokutu pro podnik Telefónica na výši, která byla stanovena v rozhodnutí z roku 2013.
- 18) Konečná výše jednotlivých pokut uložených podle čl. 23 odst. 2 nařízení (ES) č. 1/2003 je proto následující:

Strana	Celková pokuta (v EUR)
Telefónica	66 894 000
Pharol	12 146 000

<sup>(4)</sup> Jak je uvedeno například v rozsudku Tribunálu ze dne 28. dubna 2010, Gütermann et Zwicky, T-456/05 a T-457/05, ECLI:EU:T:2010:168, body 94–103 a v dalších odkazech v něm uvedených.

<sup>(5)</sup> „Přestože je v těchto pokynech vysvětlena obecná metodika stanovování výše pokut, konkrétní okolnosti dané věci nebo nutnost dosáhnout v dané věci odrazujícího účinku, mohou být důvodem k tomu, aby se Komise odchýlila od této metodiky nebo od limitů stanovených v bodu 21.“